

88  
pensando q̄ hazen lo mesmo en la castellana  
buyendo dellas gastan algunas vezes el estilo  
porq̄ si an de dezir no diga alguno ninguno  
desta guano no bonere dize no diga alguno, esta  
como vois es grande inadvertencia pues  
es assy q̄ no todas las lenguas tienen unas  
mismas propiedades, antes porq̄ cada vna  
tiene las suyas propias por esso se llaman pro-  
piedades y assy como el latin con dos nega-  
ciones affirmat assy tambien el griego con  
dos negaciones niega, mas y esto mesmo tie-  
ne el castellano y aun el hebreo. P. sy esso  
es peccado yos prometo q̄ he peccado en el  
muchas vezes. V. pues sabed q̄ lo es por to-  
do os guardad de caer en el, y tambien de caer en  
otro q̄ es ami parecer a vn mas feo q̄ este y  
por esto creo q̄ son mas los q̄ tropiegan en el  
este es q̄ no pongais el verbo al fin de la clo-  
usula quando el de suyo no se cae como  
hazen los q̄ quieren imitar a los q̄ es formen  
mal latin. M. esso nos declarad vn poco mas  
Q. digo q̄ os deuers guardar siempre de hablar  
como algunos desta manera, siempre te  
bien quise y nunca te bien bize porq̄ es muy  
mejor dezir siempre te quise bien y nūca  
te bize bien. P. esso no es todo vno. V. sy pero  
no le contentu al conde de vrena vna vez en  
lla manera de hablar. M. ea contadnos esso  
cuento } V. soy contento Dizen q̄ yendo camino el co-  
de de vrena y llegando a vn lugar mal prouer-  
do de bastimentos, mando a vn su mayordomo  
q̄ pocos dias antes auia recebido q̄ le tuuiese